

Ausschreibung von Plätzen im Austauschprogramm des Fachbereichs 09 mit dem College of Liberal Arts der National Taiwan Normal University, Studienjahr 2024/2025

Scholarship Announcement: Student Exchange between Faculty 09 and College of Liberal Arts at National Taiwan Normal University, Academic Year 2024/2025

Bewerbungsfrist / application deadline: 01.02.2024 / 1 February 2024

Studierende des Fachbereichs 09 der Goethe-Universität können sich um einen Platz im Austauschprogramm des Fachbereichs 09 mit dem College of Liberal Arts der National Taiwan Normal University (NTNU) in Taipei bewerben. Zum Programm finden Sie auf der Seite der Sinologie weitere Informationen: https://www.uni-frankfurt.de/145289289/Studierendenaustausch_NTNU.

Students enrolled at Faculty 09 of Goethe University are eligible to apply for scholarships within the student exchange programme of Faculty 09 with the College of Liberal Arts (CLA) at National Taiwan Normal University (NTNU) in Taipei. More information about the programme is available from the web page of Goethe University's Sinology department: https://www.uni-frankfurt.de/145289289/Studierendenaustausch_NTNU.

Erfolgreiche Bewerber*innen studieren ein Semester bis ein Jahr am College of Liberal Arts der NTNU. Das College of Liberal Arts umfasst folgende Institute und Programme: Chinesische Literatur und Philosophie; Englisch; Geographie; Geschichte; Kultur, Sprache und Literatur Taiwans; Graduiertenprogramme für Geschichte Taiwans und für Übersetzen.

Nominated students will study at one of the following departments for one semester or one year, respectively: Chinese; English; Geography; History; Taiwan Culture, Languages and Literature; Graduate Institute of Translation and Interpretation; Graduate Institute of Taiwan History.

Leistungen: Für Kurse am College of Liberal Arts und aus dem „Global Culture Programme“ der Hochschule, einzelnen weiteren Veranstaltungen an anderen Fakultäten sowie einen Sprachkurs im Umfang von sechs Semesterwochenstunden erlässt die NTNU Austauschstudierenden die Studiengebühren. Nach Absprache ist der Besuch weiterer kostenpflichtiger Sprachkurse am Mandarin Training Center der NTNU möglich.

The scholarship covers the tuition fees for courses offered by CLA and some additional courses offered by other colleges and within NTNU's "Global Culture Programme" as well as six hours of language courses (Mandarin) per week. Students can also attend additional fee-based language courses at NTNU's Mandarin Training Centre.

Alle weiteren Kosten (Krankenversicherung, Reisekosten, Unterkunft etc.) müssen von den Studierenden getragen werden. Es ist möglich, sich um einen Wohnheimplatz zu bewerben, ein Anspruch auf einen Wohnheimplatz besteht nicht. Bei einem Aufenthalt von mehr als sechs Monaten ist ein Abschluss der National Health Insurance of Taiwan verpflichtend.

Students have to bear all other costs (such as health insurance, travel expenses, accommodation, etc.) themselves. They can apply for dormitory accommodation although dormitory accommodation is not guaranteed. For students studying in Taiwan for more than six months, taking out insurance with National Health Insurance of Taiwan is mandatory.

Bewerbungsvoraussetzungen / *application requirements*

1. Immatrikulation in einem Studiengang des Fachbereichs 09 der Goethe-Universität Frankfurt am Main
Applicants must have enrolled into one of FB09's study programmes.
2. Zum Zeitpunkt des Studienaufenthalts müssen sich die Bewerber*innen mindestens im 2. Fachsemester befinden. Master-Studierende können sich bereits im ersten Fachsemester bewerben.
Applicants must be in their 2nd semester (B.A.) or above at the time of application, M.A. students may apply during their 1st semester.
Studierende mit einem obligatorischen Auslandssemester im dritten Fachsemester können sich bereits im ersten Fachsemester bewerben, wenn mit der Bewerbung die ersten Fachnoten aus dem Bachelorstudiengang eingereicht werden. Entsprechend müssen Studierende mit dem Hauptfach Sinologie die Module S1 und G1 abgeschlossen haben (die Noten von S1-K1, S2-K1, G1-V/Ü müssen bis zum Auswahlgespräch nachgereicht werden).
B.A. students enrolled into a programme that requires a mandatory stay abroad in their 3rd semester may apply during their 1st semester if they submit the first grades received during their 1st semester of studies in their B.A. programme. Students majoring in Sinology will thus have to have completed the modules S1 and G1 (the grades of S1-K1, S2-K1 and G1-V/Ü will have to be submitted by the date of the interview at the latest).
3. gute Studienleistungen
good academic standing
4. Sprachkenntnisse: Nachweis vorhandener Chinesisch- und/oder Englischkenntnisse
Language requirements: good knowledge of Chinese and/or English
5. Für einige Fächer oder Kurse bestehen zusätzliche Teilnahmevoraussetzungen in Bezug auf die Sprache oder das Studienfach.
For some study programmes at CLA, students will have to present proof of additional requirements concerning language proficiency or completed study programmes/courses.

Bewerbungsverfahren / *application procedure*

- 1.) Online-Bewerbung über Mobility Online
https://www.service4mobility.com/europe/BewerbungServlet?identifizier=FRANKFU01&kz_bew_pers=S&kz_bew_art=OUT&aust_prog=FBKOOP&sprache=de

Online application via Mobility Online
https://www.service4mobility.com/europe/BewerbungServlet?identifizier=FRANKFU01&kz_bew_pers=S&kz_bew_art=OUT&aust_prog=FBKOOP&sprache=en
 - Fachbereichskooperation / Departmental Student Exchange Program
 - FB09 / Faculty 09
 - Betreuer*in (nicht in Drop-Down-Liste) / Person in charge (not listed in drop-down menu): Mirjam Tröster
 - Studienschwerpunkt (1. Wahl) / Major (1st choice): Department am College of Liberal Art (Erstwahl) / Department at CLA (1st choice)

Bemerkung: Sie haben die Möglichkeit, sich für mehrere Universitäten im chinesischsprachigen Raum zu bewerben (für die FB09-Kooperation mit der NTNU über das Portal für Fachbereichsaustauschprogramme und über das Direktaustauschportal für den Direktaustausch mit der Fudan University und/oder der NTNU). Geben Sie Ihre Präferenzen bei einer Mehrfachbewerbung im Portal für die Direktaustauschprogramme während der Online-Registrierung entsprechend an und erläutern diese in Ihrem ausführlichen Motivationsschreiben. Bitte beachten Sie hierbei unbedingt die Einschränkungen bzgl. der Fächer, die Austauschstudierende an der Gasthochschule belegen können (s. Webseite des Global Office (Direktaustausch) bzw. der Sinologie (FB09)).

Students can apply for more than one of the exchange programmes with universities in the Sinosphere (i.e., Faculty 09 cooperation with NTNU via the faculty-level section of Mobility Online; direct exchange programmes with Fudan University and NTNU via the university-level section of Mobility Online). If they apply for more than one programme, they are requested to provide a list of preferences in the university-level section of Mobility Online and explain their choices in their letter of motivation, taking the respective restrictions related to the choice of courses at the different universities/in the different programmes into account (see Global Office web page for direct exchange programmes and Sinology web page for the Faculty 09 exchange).

2.) Hochladen der unten genannten Dokumente in Mobility Online

Students will be prompted to upload several documents (see below).

3.) Versand des **Gutachtens** durch die/den Gutachter*in an das Global Office

*One of your professors/instructors sends their **letter of reference** to the Global Office via email.*

Für die Bewerbung wird ein aktuelles **Gutachten** benötigt. Dieses muss unbedingt von Hochschullehrer*innen, bei denen eine benotete Veranstaltung besucht wurde (keine Sprachkurse oder Tutorien), auf dem Vordruck des Global Office verfasst werden (www.uni-frankfurt.de/outgoing/dokumente). Wichtig ist, dass der/die Gutachter*in in der Lage ist, den/die Bewerber*in gut zu beschreiben und zu beurteilen. MA-Studierende im 1. Semester reichen am besten ein Gutachten des*r Betreuers*in der BA-Arbeit oder einer*s anderen Lehrenden aus dem BA-Studium ein. **Gutachten (unterschrieben und gestempelt) sind von dem/der Gutachter*in direkt per E-Mail-Attachment an outgoing@uni-frankfurt.de zu senden. Im Laufe der Online-Bewerbung muss bestätigt werden, dass der/die Bewerber*in das Gutachten rechtzeitig in Auftrag gegeben hat.**

*Submission of a current letter of reference issued by a university instructor who has graded the applicant based on his/her academic work (no language courses or ungraded lectures) is mandatory. It is important that the instructor is able to describe and evaluate the applicant. M.A. students in their 1st semester ideally submit a letter of reference issued by one of their B.A. instructors. **Please ask the referee to send the signed and stamped letter of reference directly to the Global Office (by email to outgoing@uni-frankfurt.de).** During the online application, applicants will be asked to confirm that they have asked the referee well in advance to submit a letter of reference for them. The letter of reference must be submitted on the Global Office template (www.uni-frankfurt.de/outgoing/dokumente).*

4.) Nach Eingang bzw. Abgabe Ihrer kompletten Unterlagen findet je nach Bewerberlage eine Vorauswahl statt. Die Endauswahl erfolgt nach ca. 15-minütigen Interviews. Der genaue Termin des persönlichen Interviews wird Ihnen per E-Mail mitgeteilt. Über das Auswahlresultat erhalten alle Bewerber*innen kurz nach dem Interview Bescheid.

After the deadline, there may be a preselection based on the submitted documents depending on the number of applications. A few days after the deadline, applicants will receive an email notifying them whether they will be invited to an interview of approx. 15 minutes and, if so, the date and time of the interview. All interviewed applicants will receive the final results shortly after the interviews.

Hochzuladende Bewerbungsunterlagen / *application documents to be submitted online:*

Alle Dokumente müssen auf der Bewerbungsplattform Mobility Online ausgefüllt bzw. hochgeladen werden (außer dem Gutachten; s.o.).

All documents will be uploaded to the platform Mobility Online (except for the letter of reference, see above).

1. **unterschiedenes Bewerbungsformular** (alle Seiten; generiert sich aus Online-Bewerbung)
*all pages of **signed application form** (pdf will be generated after submission of online application)*
2. aktuelle **Immatrikulationsbescheinigung**
*current **confirmation of enrollment** at Goethe University*
3. ausführlicher tabellarischer **Lebenslauf** (CV) – max. 2 Seiten; ohne Zeugnisse und Referenzen; in englischer Sprache
***CV** (2 pages max.), in English*
4. **Motivationsschreiben** (auf Englisch) - siehe „Tipps zum Motivationsschreiben“ (Download bzw. auf der Webseite des Global Office); gehen Sie bitte auf alle Universitäten ein, für die Sie sich bewerben; in englischer Sprache
***letter of motivation** (in English) – please refer to all universities you are applying for; see “How to write a letter of motivation” on the Global Office web page*
5. **vorläufige Listen der gewünschten Veranstaltungen an der Gasthochschule** (auf Englisch); orientieren Sie sich an der Kursauswahl des Jahres vor Ihrem geplanten Aufenthalt; beachten Sie die Einschränkungen zur Kurswahl; in englischer Sprache; verwenden Sie bitte den Vordruck, den Sie während der Online-Bewerbung herunterladen können und auch unter www.uni-frankfurt.de/studyabroad/Dokumente finden.
***List of proposed courses** (in English) – preliminary list of courses that you would like to take at the host university; please choose from current or last semester’s list of courses available to participants in the exchange programme with NTNU’s College of Liberal Arts; to be submitted on the Global Office template (provided during the online application and available here: www.uni-frankfurt.de/outgoing/dokumente)*
6. **QIS-Ausdruck/Notenspiegel** (auf Englisch) **ODER** (falls der QIS-Ausdruck für Ihren Studiengang nicht bereitgestellt wird) **Transcript-Formular**, welches selbst auszufüllen ist (alle Hauptfächer + Nebenfächer), letzteres wird nach Zusendung von Scans der Originalleistungsnachweise beglaubigt. Verwenden Sie bitte den Vordruck, den Sie während der Online-Bewerbung herunterladen können und auch unter www.uni-frankfurt.de/studyabroad/Dokumente finden. Master-Studierende im 1. Semester tragen bitte im Transcript-Formular die im WS besuchten Veranstaltungen ein (mit Angabe: „not graded yet“).
***QIS transcript (in English) OR academic transcript (in English)** – list of all courses taken until now (if applicable: all majors and minors) – please submit a QIS printout of your grades (in English, if available) OR – if not available – fill in the transcript template provided on the Global Office web page – please fill in the grades exactly as they appear (Global Office stamps the document after seeing originals during their office hours); M.A. students in 1st semester: please fill in transcript template with current classes and “not graded yet”*

7. **Sprachnachweis:** je nach Studienplan Englisch und/oder Chinesisch: Lektor*innensprachzeugnis ist bei Bewerbung ausreichend; verwenden Sie bitte den Vordruck, den Sie während der Online-Bewerbung herunterladen können und auch unter www.uni-frankfurt.de/studyabroad/Dokumente finden. Bei erfolgreicher Bewerbung muss je nach Vorgabe des Gastinstituts ggf. der teilweise obligatorische offiziellen Sprachtest (HSK/TOCFL oder TOEFL/IELTS) nachgereicht werden.
proof of language proficiency: English and/or Chinese depending on your study plans; to be submitted on the Global Office template (provided during the online application and available here: www.uni-frankfurt.de/outgoing/dokumente). Depending on the host department's requirements, successful applicants may have to submit an official standard test certificate (HSK/TOCFL or TOEFL/IELTS) at a later stage of the nomination process

8. **M.A.-Studierende: BA-Zeugnis**
M.A. students: copy of bachelor's degree

9. **M.A.-Studierende: Forschungsvorhaben** (800-1000 Wörter, auf Englisch)
M.A. students: research plan for the semester/year at NTNU (800-1.000 words, in English)